



## **AP<sup>®</sup> French Literature 2004 Free-Response Questions**

**The materials included in these files are intended for noncommercial use by AP teachers for course and exam preparation; permission for any other use must be sought from the Advanced Placement Program<sup>®</sup>. Teachers may reproduce them, in whole or in part, in limited quantities, for face-to-face teaching purposes but may not mass distribute the materials, electronically or otherwise. This permission does not apply to any third-party copyrights contained herein. These materials and any copies made of them may not be resold, and the copyright notices must be retained as they appear here.**

The College Board is a not-for-profit membership association whose mission is to connect students to college success and opportunity. Founded in 1900, the association is composed of more than 4,500 schools, colleges, universities, and other educational organizations. Each year, the College Board serves over three million students and their parents, 23,000 high schools, and 3,500 colleges through major programs and services in college admissions, guidance, assessment, financial aid, enrollment, and teaching and learning. Among its best-known programs are the SAT<sup>®</sup>, the PSAT/NMSQT<sup>®</sup>, and the Advanced Placement Program<sup>®</sup> (AP<sup>®</sup>). The College Board is committed to the principles of excellence and equity, and that commitment is embodied in all of its programs, services, activities, and concerns.

For further information, visit [www.collegeboard.com](http://www.collegeboard.com)

Copyright © 2004 College Entrance Examination Board. All rights reserved. College Board, Advanced Placement Program, AP, AP Central, AP Vertical Teams, APCD, Pacesetter, Pre-AP, SAT, Student Search Service, and the acorn logo are registered trademarks of the College Entrance Examination Board. PSAT/NMSQT is a registered trademark jointly owned by the College Entrance Examination Board and the National Merit Scholarship Corporation. Educational Testing Service and ETS are registered trademarks of Educational Testing Service. Other products and services may be trademarks of their respective owners.

For the College Board's online home for AP professionals, visit AP Central at [apcentral.collegeboard.com](http://apcentral.collegeboard.com).

# 2004 AP<sup>®</sup> FRENCH LITERATURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

## FRENCH LITERATURE

### SECTION II

Total time—100 minutes

Section II counts for 60 percent of the total grade on the examination. Questions 1 and 2 count equally.

#### Question 1

(Suggested time—50 minutes)

Read carefully the text below. Then write a separate answer in French to each of the questions that follow it. Be sure to use your time effectively so that you can answer each of the questions fully.

Heureux qui, comme Ulysse, a fait un beau voyage,  
Ou comme celui-là qui conquit la Toison,\*  
Et puis est retourné, plein d'usage et raison,  
Vivre entre ses parents le reste de son âge!

*Vers*

5 Quand reverrai-je, hélas, de mon petit village  
Fumer la cheminée, et en quelle saison  
Reverrai-je le clos de ma pauvre maison,  
Qui m'est une province, et beaucoup davantage?

10 Plus me plaît le séjour qu'ont bâti mes aïeux,  
Que des palais romains le front audacieux,  
Plus que le marbre dur me plaît l'ardoise fine,

Plus mon Loire gaulois, que le Tibre latin,  
Plus mon petit Liré, que le mont Palatin,  
Et plus que l'air marin la douceur angevine.

(Du Bellay)

\*allusion à la conquête de la Toison d'or par le héros grec Jason

1. Montrez comment le poète utilise les oppositions, dans les quatrains aussi bien que dans les tercets, pour communiquer ses sentiments.
2. Ce poème est composé de trois phrases. Montrez ce que chacune contribue à la signification du poème.

# 2004 AP<sup>®</sup> FRENCH LITERATURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

## Question 2

(Suggested Time—50 minutes)

Write a well-organized essay in French on the topic given below, restricting your comments to the scope of the question. Avoid mere plot summary. (Note that you are to write on only one work.)

L'éducation peut jouer un rôle important dans l'intégration sociale mais elle peut aussi créer des conflits. De ce point de vue, traitez le thème de l'éducation dans une des oeuvres suivantes:

*L'Ecole des femmes*

*L'Enfant noir*

**END OF EXAMINATION**